MUSEO Soumaya

FUNDACIÓN Carlos Slim

MÉXICO 1810 1910 2010

JUNIO 2010

PUERTO MEDITERRÁNEO DE CLAUDE-JOSEPH VERNET

GIBRAN: EL POETA COMO SÍMBOLO

MUSEO SOUMAYA EN FARO DE ORIENTE

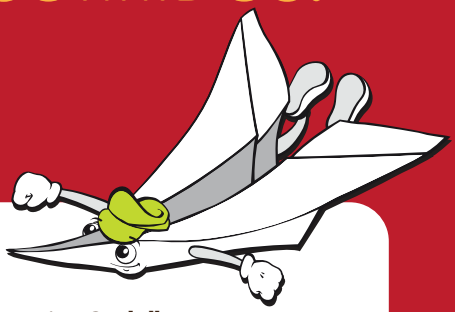
PLAN DE AYALA

MEMORIAS DE CONCHA MIRAMÓN

PASAPORTE DEL ARTE

¡COMIENZAN LOS RECORRIDOS!

José Agustín Arrieta | ***Familia del general don Felipe Codallos*** (detalle) | c 1838 | Óleo sobre lienzo | 80 x 99.4 cm



Si tienes tu pasaporte, visita Museo Soumaya para conocer junto a **Rosita Codallos** un poco más sobre la vida privada durante la Independencia.

Visitas teatralizadas:
Sábados y domingos, 11 y 13 h

Recuerda que también puedes participar en el **taller**:

Los valores de mi país.
Sábados y domingos, 11 a 14:30 h

Talleres de fin de semana

Sábados y domingos | 11 y 13 h

LOS COLORES DE MÉXICO

Durante este mes disfrutaremos algunas obras de arte hechas por artistas mexicanos como Jesús de la Helguera y Rufino Tamayo.

¡Ven y platícanos qué es lo que más te gusta de nuestro país!

Visitas guiadas familiares

Sábados:
12, 16, 17:30 y 19 h

Domingos:
12, 15:30 y 17 h

Mayores informes: Comunicación: 5616.3761 | Ext. 309 | ng.comunicacion@soumaya.org.mx

Gibran
El profeta

ACTIVIDADES PARALELAS

Arma tu visita*

Programa tu visita guiada y elige un taller.

Visitas guiadas y escolares
Llámanos y arma tu visita a la medida de tus necesidades e intereses. Al concluirla podrás realizar un taller vinculado con la exposición ***Gibran, el profeta:***

- Un bosque de cedros (niños de 4 a 8 años)
- El baúl de los secretos (niños y adultos mayores)
- Mi retrato | Mi reflejo (niños y adolescentes)
- Los siete egos (a partir de 9 años)
- Caritas esfumadas (niños de 9 a 12 años)
- Pintar las palabras (adolescentes y jóvenes)
- Símbolos y sueños (adolescentes y jóvenes)

Visita escolar: $200 por grupo de 20 personas
Previa cita (si el grupo es mayor pueden realizarse visitas simultáneas).

Taller: $10 por persona
*Instituciones de asistencia social a niños o adultos mayores están exentas de pago.

Gibran y su tiempo
ciclo de conferencias

Miércoles de 17 a 19 h
Auditorio de Museo Soumaya
Costo por conferencia: $50
Coordinación: Al Fannán y Museo Soumaya

PROGRAMA (junio)

Renacimiento de las letras árabes
Carlos Martínez Assad | 2 de junio

Influencia de Gibran en escritores mexicanos
Carlos Azar | 9 de junio
Programación sujeta a cambios

George W. Harting | Kahlil Gibran hacia los 31 años en el edificio de 51 West 10th St. Nueva York, EE. UU. | c 1914 | Platino | 15 x 10.2 cm

Conferencia magistral

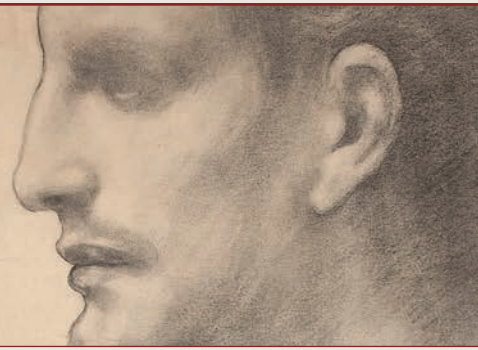
Jesús el Hijo del Hombre
de Gibran

con la participación especial del coro de la Iglesia de Nuestra Señora de Líbano

P. Yaacoub Badaoui

16 de junio | 18:30 a 20:30 h

Evento gratuito. Cupo limitado



Informes e inscripciones: 56 16 37 31 ext. 308 y 309 | **www.museosoumaya.org**

Espejos del Bicentenario

una revisión crítica

Jueves de 16 a 19 h
Auditorio de Museo Soumaya
Costo por conferencia: $220

Coordinación:
Victoria Koloffon
Asesoría Académica:
Adriana Cortés Koloffon
www.museosoumaya.org

Sesiones de junio y julio

2. Espejo del mestizaje

El mestizaje urbano
Martha Fernández
3 de junio

Los conventos de monjas en los albores de la Independencia
Manuel Ramos Medina
10 de junio

La poesía de Sor Juana
Arnulfo Herrera
17 de junio

Perspectivas del teatro novohispano
Laura A. González Eguiarte
24 de junio

3. Espejo de la Independencia

La vida cotidiana en el espacio urbano en el umbral de la Independencia
Vicente Quirarte
1 de julio

La Independencia, una revisión histórica
Alfonso Miranda Márquez
8 de julio

¡Viva México! El Bicentenario de cara al futuro
Héctor Palhares Meza
15 de julio

Anónimo novohispano | *Retrato del Capitán de Granaderos don Manuel de Solar Campero y su familia* (detalle) | 1806 - 1808 | Óleo sobre lienzo

faro
FÁBRICA DE ARTES Y OFICIOS DE ORIENTE

RODIN...DALÍ
DEL MITO al sueño

COLECCIÓN MUSEO SOUMAYA.FUNDACIÓN CARLOS SLIM

MUSEO Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim

DEL 25 DE JUNIO A SEPTIEMBRE DE 2010

La Fábrica de Artes y Oficios, Faro de Oriente, de la Secretaría de Cultura del Departamento del Distrito Federal presenta esta muestra temporal como parte de los festejos por su 10° Aniversario. Treinta esculturas de Rodin, Renoir, Bourdelle y Dalí de la colección de Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim se presentan en este importante centro cultural y comunitario de la Ciudad de México.

[1]

En el tránsito del siglo XIX al XX, Auguste Rodin abrió paso a la nueva representación del hombre. Exploró el cuerpo, lo fragmentó y plasmó movimientos originales llenos de carácter, emoción y erotismo.

En este camino siguieron su contemporáneo Pierre-Auguste Renoir con *Pequeña Venus* en volumen macizo y su alumno Émile-Antoine Bourdelle con una exaltada *Bacante*. Las siguientes generaciones abrevaron de otras fuentes. Giorgio de Chirico mantendrá ecos alegóricos para representar la armonía de la psique con su *Caballo y caballero*, y Dalí jugará con lógicas imposibles de la mente, como los relojes blandos o los cuerpos con cajones, y expresará los temores y las vergüenzas del alma con rostros ocultos.

[2]

El amor, la mujer, el cuerpo, los caballos y el tiempo proyectan *Del mito al sueño*, las palabras de Rodin:

[…] esos arranques hacia el reino tal vez quimérico de la verdad y la libertad sin límites.

FARO DE ORIENTE

DE MARTES A VIERNES DE 8 A 20 H. SÁBADOS Y DOMINGOS DE 9 A 16 H.
Calzada Ignacio Zaragoza s/n, entre las estaciones del Metro Acatitla y Peñón Viejo. Col. Fuentes de Zaragoza, Iztapalapa, Ciudad de México
Enlace de Difusión: difusionfarodeoriente@yahoo.com.mx
Teléfono: (55) 5738 7442 | **www.elfarodeoriente.org**

[1] **Auguste Rodin** | ***El pensador*** | 1880-1881 | Bronce con pátina negra y verde | 72.5 x 35 x 53.5 cm
[2] **Salvador Dalí** | ***Gabinete antropomórfico*** | 1982 | Bronce con pátina café y negra | 96 x 180 x 60 cm

[1]

PIEZA DE MES

Regalo de Luis XV a su bella y joven amante: *Puerto mediterráneo* de Claude-Joseph Vernet

HÉCTOR PALHARES MEZA | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

La luna cambia de figura, crece y decrece [en] *un cielo cósmico en el cual el hombre cree reconocer su propio destino.*

MANFRED LURKER, *El mensaje de los símbolos*

Claude-Joseph Vernet nació el 14 de agosto de 1714. Miembro de una familia de artistas de Aviñón, dio muestras de su sensibilidad y talento desde muy temprana edad. Educado primero al lado de su padre Antoine, y luego con el célebre pintor Philippe Sauvan, Vernet participó como ayudante en la restauración de altares. Su formación definitiva tuvo lugar en el taller de Jacques Viali, en Aix-en-Provence, quien le transmitió el gusto por la pintura de paisaje y marinas.

En plena adolescencia fue introducido a los altos círculos de la aristocracia de Aviñón, la cual quedó seducida por su impecable dibujo. Entre ellos, el marqués de Caumont y el conde de Quinson serían decisivos en su carrera como pintor. El primero le otorgó una pensión para irse a estudiar a Roma en 1734. Al embarcarse en Marsella rumbo a la Península Itálica, *vio el mar por primera vez y acaso tuvo ese presentimiento de que sería un fiel acompañante e inspiración para el resto de su vida,* apunta su biógrafo Armand Dayot.

Avecindado en la comunidad francesa de la capital italiana, pronto atrajo una importante clientela que le solicitaba cuadros de paisajes y escenas marinas para decorar sus residencias. El éxito y el aprendizaje formal que tuvo en ese país le harían prolongar su estancia por casi 20 años. En 1743 se convirtió en miembro de la Academia de San Lucas, gran honor para un extranjero.

Ávido de conocer y estudiar la obra del maestro napolitano del *Settecento*, Salvatore Rosa (1615-1673), se trasladó hacia esa ciudad portuaria de la que datan numerosos cuadros nostálgicos, cuyos temas repetirá con frecuencia en su pintura.

Hacia 1745 se casó con Virginia Parker, con quien logró colocar sus obras entre una importante clientela inglesa, interesada sobre todo en las escenas del *Grand Tour*[1].

[2]

JEANNE BÉCU, *MADAME DU BARRY*
(1743-1793)

Hija ilegítima del fraile Jean-Baptiste de Vaubernier y de la costurera Anne Bécu, nació en Vaucouleurs, población de Lorena, Francia. En 1749 su madre contrajo nupcias con el funcionario real Nicolás Rançon, quien aportó recursos para costear una educación esmerada para la niña.

Jeanne fue aprendiz de peluquería y dependienta de modas en el célebre almacén parisino La Toilette.

De gran belleza y astucia para insertarse en los altos círculos de la sociedad de su tiempo, la joven llegaría a ser meretriz de lujo conocida como *Mademoiselle Lange*. Se casó con el aristócrata Guillaume du Barry, en medio de juegos políticos de la nobleza gala, para luego ser presentada en la corte de Versalles.

Fue amante del rey Luis XV –en sustitución de la fallecida Madame de Pompadour–, y clara enemiga de María Antonieta, futura reina de Francia.

La condesa du Barry murió en la guillotina durante el régimen del Terror el 8 de diciembre de 1793.

UN OBSEQUIO REAL

Para 1753 Claude-Joseph Vernet volvió a París con la consigna de regresar muchas veces a su amada Italia. Monsieur de Marigny –entonces director de la Escuela de Bellas Artes y hermano de la marquesa de Pompadour, amante real de Luis XV–, lo presentó ante la corte de Versalles. El pintor consiguió entonces la mayor tarea artística de su vida: *Los puertos de Francia*, serie de quince cuadros que dan cuenta de las más importantes escalas marítimas, exhibidos entre 1755 y 1765 en los grandes salones reales. La fama que ganó el maestro pronto se extendió por toda Europa.

En 1764 murió Madame de Pompadour, una de las mujeres que con mayor ahínco habían promovido el arte y la cultura en la Francia absolutista. El rey lamentó la pérdida de su amante. La corte también se dolería por el fin de la moda y el refinamiento que ella había impuesto durante los veinte años que residió en Versalles. La siguiente favorita, la condesa du Barry, para no palidecer ante la imagen de su predecesora, se rodeó de músicos y artistas que le dieran nuevas glorias a la corte francesa. Entre ellos se encontraba Claude-Joseph Vernet.

PUERTO MEDITERRÁNEO

La primera de las versiones que existen sobre *La noche, un puerto marino al claro de la luna* o *Puerto mediterráneo* fue solicitada por la propia Du Barry para el pabellón de música

[1] El *Grand Tour* es considerado el antecedente del turismo actual. Los viajes tuvieron lugar entre el último tercio del siglo XVII y 1820, y eran emprendidos por burgueses o aristócratas ávidos de recorrer los grandes escenarios de la cultura clásica y renacentista –sobre todo en Italia y Francia–. La estancia podía durar varios meses o años dependiendo de los recursos económicos del viajero. Los artistas elaboraban pequeñas pinturas, a manera de postales, para llevar un registro de los lugares visitados.

del Castillo de Louveciennes, regalo de Luis XV a su bella y joven amante. Entre los otros artistas convocados para la decoración de Louveciennes, también estaba Jean-Honoré Fragonard (1732-1806), gran maestro del Rococó francés, cuyas pinturas bucólicas no fueron del gusto de su propietaria. Al decir de los biógrafos de Madame du Barry, el rechazo obedeció a que los temas de Fragonard se vinculaban más con el mundo rural que con sus pretendidos orígenes nobiliarios.

No fue el caso de los paisajes y marinas de Vernet que serían exhibidos ante el propio rey de Francia en la fiesta inaugural que Du Barry organizó el 2 de septiembre de 1771 en su salón de recepciones. Entre ellos, *Puerto mediterráneo* resplandecía al unísono de su plenilunio en medio de tan distinguidos comensales.

La obra de Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim, realizada en el taller de Vernet –muy probablemente con la intervención del maestro, de su hijo Horace y de otros oficiales– es idéntica a la que conservan los prestigiados fondos del Museo de Louvre en París y a la del Museo de Bellas Artes de Dole, Francia, y muy similar a la *Noche: escena de la costa mediterránea con pescadores y barcas* (1753), de la colección del Museo Thyssen-Bornemisza en Madrid.

De horizonte bajo, con dos embarcaciones en perspectiva y arquitecturas italianizantes en la zona del puerto –características en las *vedute* o vistas rurales y urbanas en el tránsito del Neoclásico al Romanticismo–, la obra es plena en costumbrismo y riqueza tonal. Los pescadores realizan sus faenas cotidianas en la orilla al tiempo que otro grupo ríe y conversa en torno al vivo fuego que abrasa un caldero. Barriles, anclas y sogas enmarcan a hombres y mujeres que se antojan de clase humilde. La purísima luz de la luna se abre lugar entre las nubes que inundan el segundo plano de la composición, mientras advierte al mar tranquilo y se desliza por las arcadas y el velamen de los barcos. Desde el muelle se distinguen individuos que contemplan la escena al abrigo de un árbol inmenso.

PABELLÓN DE LOUVECIENNES

Erigido en 1684 en los alrededores del Bosque de Saint-Germain-en-Laye, el Castillo de Louveciennes fue un proyecto encargado por el rey Luis XIV al ingeniero francés Arnold de Ville. El pequeño edificio se encontraba como punto de paso de canalización de agua desde el río Sena hasta los palacios de Marly y de Versalles.

Luis XV encomendaría más tarde la remodelación neoclásica del edificio y la construcción de un pabellón de música al célebre arquitecto Claude-Nicholas Ledoux para ofrecerlo como obsequio a su última amante real, Madame du Barry.

Louveciennes sufrió varias transformaciones en su estilo luego de la Revolución Francesa, así como cambios de propietarios, entre quienes destacaron el perfumero François Coty y la Escuela Americana de París.

Puerto mediterráneo corresponde a la etapa de madurez del artista, donde la influencia de Poussin y Claude Gellée se manifiesta en la naturaleza evocada a partir de su real dramatismo. *Poesía de composición, uso de lo pintoresco e incorporación de elementos arquitectónicos clásicos de forma irregular pero agradable; paisaje donde la elegancia y verosimilitud fueron combinadas de forma muy atractiva,* en opinión de Léon Lagrange.

Claude-Joseph Vernet murió el 4 de diciembre de 1789 dentro de las estancias del Palacio de Louvre que los reyes Luis XVI y María Antonieta le habían proporcionado a él y a su familia. En la quietud y armonía de esta pintura resulta imposible advertir los tiempos violentos y de grandes transformaciones que tuvieron lugar hacia el final de la vida del maestro. La Revolución Francesa, en una nueva era de pensamiento liberal, tendría que construir un paisaje distinto.

[1] **Taller de Claude-Joseph Vernet** | ***La noche, un puerto marino al claro de la luna*** o ***Puerto mediterráneo*** | c 1771 | Óleo sobre lienzo | 97.3 x 163.8 cm

[2] **Círculo de Alessio de Marchis** | ***Grand Tour*** (detalle) | Primera mitad del siglo XVIII | Óleo sobre lienzo | Biombo de seis hojas | 213 x 416 cm

Seven times have I despised my soul.

The first time, when I saw her being meek, that she might attain height.

The second time, when I saw her limping before the crippled.

The third time, when she was given to choose between the hard and the easy, and she chose the easy.

The fourth time, when she committed a wrong, and comforted herself in that others commit wrong.

The fifth time, when she forbore for weakness, and attributed her patience to strength.

The sixth time, when she despised the ugliness of another face, and knew not it was one of her own masks.

The seventh time, when she sang a song of praise, and deemed it a virtue.

Saul and Joan

If the great grandfather of Jesus had known what was hidden in him, would he not have stood in awe of himself?

Saul and Joan

You are true, ~~a forgiver~~ a forgiver when you forgive murderers who never killed, ~~love~~ loved, thieves who never steal, liars who utter no falsehood.

Saul and Joan

I often feel that spirit that dwells in the other envy mine his pain.

DE LA COLECCIÓN DE MUSEO SOUMAYA

El poeta como símbolo

ERNESTO DE LA PEÑA

En el marco de la presentación del catálogo: *Gibran. El profeta*, las agudas reflexiones de don Ernesto de la Peña dan nuevos significados al pensamiento de Gibran Kahlil Gibran en la realidad mexicana:

[2]

La historia del Cercano Oriente, cuna de la civilización occidental, ha padecido todas las convulsiones y accidentes de cualquier asunto humano a lo largo de los siglos. El Líbano, situado en la costa oriental del mar Mediterráneo, no escapó a invasiones, guerras intestinas, renacimientos y dominaciones extranjeras. País singularmente dotado por la prodigalidad de la naturaleza, en el terreno humano ha experimentado una singular convergencia de influjos culturales tanto del propio Oriente como de Occidente. Un solo hecho podría servir de historia sucinta de la experiencia milenaria de los libaneses: la segunda lengua del país, después de la árabe, es la francesa, debido a que, tras el dominio otomano que se derrumbó al terminar la Primera Guerra Mundial, la Sociedad de Naciones confió a Francia el mandato de ese país. A partir de entonces, las clases cultas libanesas son bilingües. Es decir que la unión de los extremos culturales y geográficos de la cuenca mediterránea afecta por igual a la máxima interioridad del hombre, el lenguaje con que se expresa, y a algo aparentemente tan externo como las formas de la cortesía que, en el caso de los libaneses, denota el influjo de la cortesanía francesa y la finura espontánea del pueblo oriental.

Territorio geográficamente ubicado en un sitio de entrecruzamiento de gente, el país costanero ha sufrido con demasiada frecuencia abusos y excesos de otros pueblos, tanto orientales como occidentales. De manera sorprendente ha podido superar todas las contrariedades y, en el terreno cultural, la ciudad capital, Beirut, ha recibido con justicia el título de la Atenas del Cercano Oriente. El espíritu ha salvado a los libaneses de las agresiones múltiples que han padecido y se diría que es el mejor escudo protector contra la adversidad.

La lengua árabe, idioma del pueblo y por consiguiente espejo fiel de la mentalidad de los libaneses, adquiere modulaciones particularmente suaves en este lugar. Es un hecho palmario y admirable que este lenguaje, rico y matizado, ha sido desde tiempo inmemorial vehículo extraordinariamente dúctil para la expresión lírica. El propio libro sagrado de los musulmanes, el Corán, es, aparte de su valor religioso, un notable conjunto de poemas escritos

en una lengua particularmente plástica, sonora y profunda.

Desde fechas tempranas, en concreto en el siglo v, el Líbano vio el asentamiento del grupo cristiano de los maronitas, originalmente siriacos de lengua y rituales religiosos, que han contribuido de manera definitiva al desarrollo espiritual y cultural del pueblo. Poco tiempo más tarde, en el curso del siglo vii, el territorio quedó en poder de los musulmanes y, a partir de ese momento, el Líbano ha compartido las dos concepciones del mundo representadas por cristianos y seguidores del profeta árabe.

[3]

Esta dicotomía religiosa y cultural puede advertirse palmariamente en dos poetas de muy diversa contextura: por una parte, la exaltación pro-fenicia de Saíd Aql, que llega a extremos pasionales y comprometedores y que, en diferentes arrebatos, expresa el deseo de apartarse lo más posible de lo que significa la lengua árabe y los indudables valores que nos ha trasmitido.

Por otra parte, de signo muy diverso y postura no sólo amable, sino ocasionalmente paternal, el poeta que hoy nos convoca en este recinto: Gibran Kahlil Gibran, en cuya obra se entrecruzan la vetusta sabiduría semita, de aliento a menudo bíblico, y el experimentador de las artes que tiene una muy viva conciencia del compromiso del creador con la comunidad. En este artista conviven la tradición y la innovación. A pesar del antagonismo que puede suscitar interiormente esta circunstancia cultural, en Gibran predomina el espíritu de la concordia y el deseo de la comprensión amorosa entre todos los hombres, cualesquiera que sean su ideología, su raza o su religión.

Por su ímpetu civilizador y la mansedumbre lírica con que se expresa este poeta se ha convertido en símbolo de la nación libanesa y, específicamente, de la comunidad maronita, que ve en él un emblema muy significativo. Su obra, vasta y compleja, ha sido rescatada casi en su totalidad por la diligencia y la habilidad de diferentes investigadores que, en una labor verdaderamente detectivesca, pero amorosa, han logrado reunir un acervo gigantesco y absolutamente indispensable para quienes se interesen en las creaciones de este artista plural que, sin lugar a dudas, tenía dotes proféticas y un tono lírico que lo acerca a la vetusta tradición de la literatura sapiencial.

Los archivos de esta hazaña intelectual, encomendados a las expertas manos de Patricia Jacobs Barquet, y la obra plástica, epistolar y humana que guarda celosamente el Museo Soumaya, dirigido por el maestro Alfonso Miranda Márquez, bajo el patrocinio directo de Soumaya Slim de Romero, vicepresidenta de la Fundación Carlos Slim, han logrado una especie de milagro cultural: que todos aquellos que se inclinen a estudiar el perfil humano y literario, plástico y personal

del gran creador libanés han de acudir a los salones de la institución que acabo de mencionar si quieren percibir la importancia de Gibran en las letras de su país y en el contexto general de la literatura.

De modo que, más que un catálogo, el hermoso libro que sirve para orientarnos en los meandros de la creación de Gibran Kahlil Gibran, este volumen es la reseña de una fascinante aventura espiritual.

La propia Patricia Jacobs, que no ha dado muestras de agotamiento en la coordinación de su investigación, a pesar de la magnitud casi sobrehumana de la tarea, nos demuestra hasta qué punto era indispensable crear este espacio, comprensivo e informado, para el poeta libanés. Se cumple de este modo el deseo más profundo del artista y, para demostrarlo, hace una cita de una carta del propio Gibran, que dice: *uno de los sueños más amados de mi corazón, es que, en algún lugar, en algún momento, una parte de mi trabajo... se exhiba en algún museo o en alguna institución, en una gran ciudad, en donde la gente la pueda ver y quizá amar.*

La importancia del catálogo que hace más inteligible la exposición radica, no sólo en los datos que proporciona sobre las obras (y el amor inteligente que demuestran), sino en incitarnos a conocer la obra de este vate en quien confluyen la vida bohemia, las aptitudes artísticas múltiples, un temple creador continuo, aunque no siempre sometido a un régimen determinado y, más que nada, a hacernos comprender el vínculo profundo que une a este poeta emblemático del Líbano con la poesía escrita originalmente en árabe, el aliento bíblico y las premoniciones que explican y justifican el título de su obra más conocida: *El Profeta*. Pero es indispensable también añadir que una buena parte de las obras literarias de este artista, como la que acabo de mencionar, están escritas originalmente en inglés, que llegó a ser su segunda lengua debido a su temprana emigración de su país natal a los Estados Unidos.

La extraordinaria fecundidad de este creador, siempre inquieto en busca de nuevas fórmulas de expresión, queda de manifiesto en libros, dibujos, cartas, pinturas y composiciones diversas. Para nosotros, los mexicanos empeñados en ampliar el horizonte cultural del país, es una verdadera fortuna que México posea la obra de Gibran en su totalidad. Sería tema de una plática fascinante conocer los detalles y pormenores de esta búsqueda del verdadero perfil humano y creador del representante más entrañable de la gran cultura libanesa.

Quien lea con atención y medite en el contenido del hermoso catálogo que hoy se presenta irá descubriendo el perfil de un ser humano extraordinario, ocasionalmente abrumado por su propia fecundidad y por su temperamento naturalmente apasionado. Complemento importante, indispensable, de las obras mismas de este creador son algunas fotografías y datos de los seres que amó y con quienes tuvo cualquier tipo de relación. A la labor cumplida por este notable equipo de investigadores y curadores podría llamársela colosal porque se trata de la reconstrucción de una vida humana en su totalidad y, por añadidura, de la vida de un individuo singularmente dotado para el arte.

Espero que muy pronto volvamos a estar reunidos en este recinto para deleitarnos simultáneamente en la observación de las obras y en la narración aventurera de su recopilación para el Museo Soumaya, en la Ciudad de México.

Envío mis parabienes y mi admiración a quienes dieron cima a semejante trabajo.
Muchas gracias.

[1] **Gibran Kahlil Gibran** | **Manuscrito de *Arena y espuma*** | Primer tercio del siglo xx | Tinta sobre papel | 28 x 21.6 cm
[2] **Mariita Lawson** | **Gibran Kahlil Gibran hacia los 37 años en su estudio de 51 West 10th St. Nueva York, EE. UU.** | c 1920 | Albúmina | 10.7 x 6 cm
[3] **Anónimo** | **Tarjeta postal de la cascada en el Valle de Qadicha, Líbano** | c 1901 | Plata sobre gelatina | 13.8 x 9 cm

Plan Libertador de los hijos del Est. de Morelos, afiliados al Ejército insurgente que defiende el cumplimiento del Plan de San Luis Potosí, con las reformas que ha creído conveniente aumentar en beneficio de la Patria Mexicana.

Los que subscribimos, constituidos en Junta Revolucionaria para sostener y llevar á cabo las promesas que hizo la revolución de 20 de Noviembre de 1910, próximo pasado, declaramos solemnemente ante la faz del mundo civilizado que nos juzga y ante la Nación á que pertenecemos y amamos, los principios que hemos formulado para acabar con la tiranía que nos oprime y redimir á la patria de las dictaduras que se nos imponen, los cuales quedan determinados en el siguiente Plan:

1º Teniendo en consideración que el pueblo mexicano acaudillado por el Sr. Don Francº I. Madero fué á derramar su sangre para reconquistar sus libertades y reivindicar sus derechos conculcados, y no para que un hombre se adueñara del poder violando los sagrados principios que juró defender bajo el lema de "Sufragio Efectivo No Reelección" ultrajando la fé, la causa, la justicia y las libertades del pueblo; teniendo en consideración: que ese hombre á que nos referimos es Don Francº I. Madero, el mismo que inició la precitada revolución el cual impuso por norma su voluntad é influencia al Gobierno Provisional del Ex presi-

El *Plan de Ayala*

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN

Porque el beneficio de la agricultura consiste en que muchos puedan subsistir con su trabajo e industria, y no en que un solo particular tenga mucha extensión de tierras infructíferas, esclavizando á millares de gentes para que cultiven por fuerza en la clase de gañanes o esclavos, cuando pueden hacerlo como propietarios, con libertad y beneficio suyo y del pueblo.

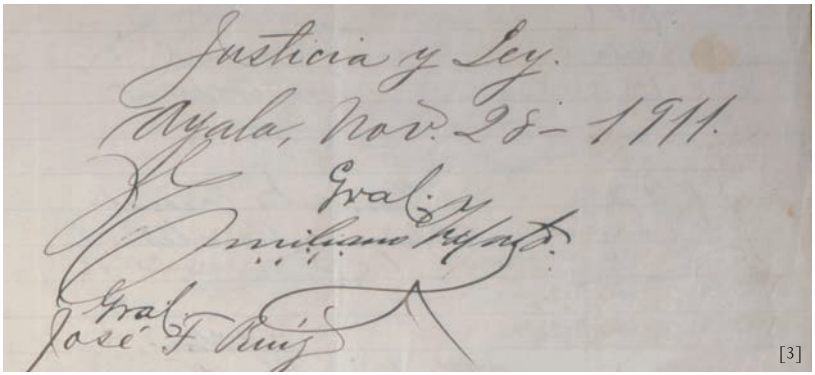
José María Morelos y Pavón, *Medidas políticas que deben de tomar los jefes de los exércitos americanos*, 1812.

Plan libertador de los hijos del Estado de Morelos, afiliados al Ejército insurgente que defienden el cumplimiento del Plan de San Luis Potosí con las Reformas que ha creído conveniente aumentar en beneficio de la Patria Mexicana. Los que suscribimos, constituidos en Junta Revolucionaria para sostener y llevar a cabo las promesas que hizo la revolución de 20 de noviembre de 1910, próximo pasado, declaramos solemnemente ante la faz del mundo civilizado que nos juzga y ante la Nación á que pertenecemos y amamos, los principios que hemos formulado para acabar con la tiranía que nos oprime; y redimir á la patria de las dictaduras que se nos imponen […]. Así comienza uno de los textos revolucionarios que con olor a tierra, sangre derramada e independencia,

[2]

es el alma del reparto agrario mexicano, paradigma de los documentos libertarios y punto de partida de las revoluciones del siglo XX.

Como sostiene la historiadora Josefina Moguel, *el simbolismo que encierra este plan proviene de la lucha centenaria que por la tierra han llevado consigo los hijos del Estado de Morelos, así como la forma de entenderla.* Ante el triunfo del movimiento de Madero, los zapatistas consideraban que su demanda sobre la restitución de las tierras usurpadas por las haciendas azucareras, podía desvirtuarse, por lo cual se aceleró la redacción. En palabras de uno de los miembros de la caravana, Francisco Mercado, el jefe Zapata *quería que hubiera*



[3]

identificó el general Gildardo Magaña–, se reafirma su participación intelectual y organizativa al lado de los grupos conspiradores que actuaban con Camilo Arriaga.

El primer Plan se escribió en papel de envoltura de una tienda de abarrotes. A partir de ése, hoy perdido, se hizo la copia autógrafa en la misma Villa de Ayala, el cual hoy se conserva en el Centro de Estudios de Historia de México CARSO. El documento fue certificado en su originalidad por don Gildardo Magaña el 10 de noviembre de 1926.

un plan porque nos tenían por puros bandidos y comevacas y asesinos y que no peleábamos por una bandera...

La estrategia era alejarse del asedio militar al que eran sometidos para concretar en un documento los ideales de la revolución campesina que había iniciado en el pueblo de Anenecuilco, Municipio de la Villa de Ayala, Morelos.

Firmado el 28 de noviembre de 1911, desde ese momento se convirtió en la bandera que los zapatistas enarbolarían durante toda la década revolucionaria. Fue suscrito por Emiliano Zapata y Otilio Montaño, así como por otros generales, coroneles y capitanes, todos miembros del Ejército sureño. Como firmantes aparecen también Juana Belén Gutiérrez de Mendoza, anarcosindicalista, quien dirigió el regimiento de Victoria y fue precursora del voto de las mujeres, y Dolores Jiménez y Muro (1848-1925), quien es un signo de arrojo y autonomía femenina por un hecho registrado en la historia: fue ella quien reunió ideas y les dio forma precisa hasta conformar el Plan político y social de Tacubaya y, posteriormente, el prólogo del ***Plan de Ayala***.

A partir de este documento, escrito *con la caligrafía cuidada de la culta y abnegada escritora revolucionaria* –como la

El *Plan de Ayala* y su prólogo reflejan una experimentada base legal y derechos liberales; desconoce al gobierno de Porfirio Díaz: [...] *por las omisiones, fraudes y presiones que tuvieron lugar en las elecciones,* como franco reclamo por la suspensión de las garantías. Exigen el restablecimiento de la libertad de imprenta; la reorganización de las municipalidades suprimidas; la protección a la raza indígena emprendiendo su dignificación y su prosperidad; el aumento de los jornales a los trabajadores y trabajadoras, y la disminución de las jornadas a ocho horas; la reducción de los alquileres de vivienda y la construcción de casas higiénicas; la obligación de los grandes propietarios de tierras de dar la que no usan a quienes la pueden trabajar y la abolición de todos los monopolios. Proclaman como ley suprema a la Constitución de 1857 en lo que se refiere al voto libre y no reelección, y cierran con la consigna *¡abajo la Dictadura!*

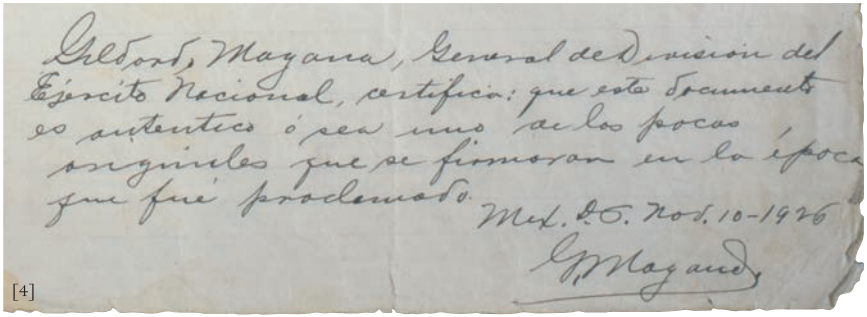
Sus reclamos fueron certeros y abundantes y resultan en una crítica abierta a Madero. Ante el incumplimiento de las promesas nacionales que hiciera desde el 20 de noviembre de 1910, fue responsabilizado no sólo por el envío de fuerzas

federales comandadas por Victoriano Huerta o la disolución de las fuerzas revolucionarias en el Estado, sino también porque consideraron que no había llevado a *feliz término* la revolución que iniciara. En el Plan, también se denota el malestar del ejército sureño porque Madero los llamó *bandidos y rebeldes,* así como por la imposición en la vicepresidencia de Pino Suárez y del *verdugo y tirano* Ambrosio Figueroa y por ende, un *contubernio escandaloso con el partido científico, hacendados feudales, caciques, burlando al pueblo, olvidando el «Sufragio Efectivo» que proclamó.* Los firmantes advierten en el texto varias veces que para ellos, Madero es un *traidor a la Patria*.

A juicio de los zapatistas, con este plan de acción se corregiría el rumbo que se había extraviado con el gobierno de Francisco I. Madero. En los artículos sexto y séptimo del Plan Libertador se establecía que los pueblos entrarían en goce de los terrenos, montes y aguas que hubieran sido usurpados por los hacendados, científicos o caciques a la *sombra de la tiranía y de la justicia venal*; y aquellos que se consideraran con derechos legítimos sobre sus posesiones, podrían acudir a los tribunales especiales que se establecerían una vez que triunfara la Revolución. Asimismo se hablaba de expropiar tierras, previa indemnización, para que se mejorara *en todo y para todo la falta de prosperidad y bienestar de los mexicanos.*

El *Plan de Ayala* no sólo recogió las aspiraciones de los campesinos de Morelos (y podría decirse que de todo el país), asimismo, colocó a la problemática agraria en el centro del debate nacional, y marcó un distanciamiento entre los revolucionarios que habían iniciado la lucha en 1910.

Con el Plan de Ayala –afirma el historiador Salvador Rueda– *termina el siglo XIX e inicia el siglo XX porque con él nació el vocabulario político moderno y convirtió al campesinado en interlocutor con el Estado mexicano.* Los zapatistas, y con ellos el agro de México, se convirtieron en protagonistas de la historia. Héctor Aguilar Camín y Lorenzo Meyer en su referencial texto *A la sombra de la Revolución Mexicana*, ya apuntaban: *El drama de la representación política* [de los campesinos] *se da en un escenario de una transformación estructural y una debilidad estratégica de la nación. En primer término, como consecuencia del proceso de la modernización industrializadora, México vivió en las últimas décadas una descapitalización del campo a favor de la ciudad, una migración interna creciente, bracerismo y lo que algunos llaman descampesinización del campo.*


Gildardo Magaña, General de División del Ejército Nacional, certifica: que este documento es auténtico ó sea uno de los pocos originales que se firmaron en la época que fué proclamado.
Méx. D.F. Nov. 10-1926
G. Magaña

[4]

A poco más de veinte años de este análisis y a cien del inicio de nuestra Revolución, tenemos que mirar hacia abajo para, en palabras del ideólogo Karl Marx, *seguir tomando el cielo por asalto...*

La paleografía es autoría de quien escribió este artículo; es literal y respeta la ortografía del documento primario.

[1], [3] y [4] **Emiliano Zapata** | *Plan de Ayala* | Villa de Ayala, Morelos, 1911 | Manuscrito | 34.3 x 22.2 cm | Fondo CMLXXXV | Colección Adquisiciones Diversas

[2] **Agustín Víctor Casasola** | ***General Emiliano Zapata*** | Primer tercio del siglo XX | Plata sobre gelatina | 12 x 7 cm

Gibran
El profeta

Pesar silencioso
en
Alas Rotas
(1912)

Vecinos míos: vosotros recordáis con placer la aurora de la juventud y os lamentáis cuando se va, pero yo, como el preso en libertad, la recuerda como los barrotes y grilletes de su cárcel. Habláis de esos años entre la infancia y la juventud como de una era dorada, libre de restricciones y responsabilidades, pero yo llamo a aquellos años una era de pesar silencioso, que se depositó como una semilla en mi corazón y en él creció sin poder encontrar el camino hacia el mundo del conocimiento y sabiduría, hasta que llegó el amor que abrió las puertas del corazón y alumbró sus resquicios. El amor me dio la capacidad de hablar y de llorar. Vosotros recordáis los jardines y las orquídeas, los parques y las esquinas que fueron testigos de vuestros juegos infantiles y escucharon vuestros inocentes susurros.

Yo también recuerdo aquel hermoso rincón del norte de Líbano. Cada vez que cierro los ojos, veo aquellos valles llenos de magia y dignidad y aquellas montañas cubiertas de gloria y grandeza que tratan de alcanzar el cielo. Cada vez que cierro mis oídos al clamor de la ciudad, oigo el murmullo de los arroyos y el susurro del viento entre las ramas. Esas bellezas que hoy recuerdo y que anhelo volver a ver, como el niño anhela el pecho de su madre, lastimaron mi espíritu en la bruma de la adolescencia, tal como un halcón sufre en su jaula cuando ve volar libremente una bandada de pájaros en el cielo abierto. Aquellos valles y montañas encendieron mi imaginación, pero amargos pensamientos tejieron en torno de mi corazón una red de desesperanza.

Tomado de Gibran Kahlil Gibran, *Obras selectas. Pesar silencioso* en *Alas rotas*, traducción de Leonardo S. Kaím, México, Diana, 1986, pp. 15-16.

Gibran Kahlil Gibran | **Cuaderno de bocetos. Hojas separadas con dibujos de Gibran realizados hacia los 11 años** | 1916 | Lápiz y acuarela sobre papel | 21.5 x 14.3 cm

un caso verdaderamente extraordinario

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN

En 1858 don Benito Juárez fue apresado por las fuerzas conservadoras y estuvo a punto de ser ejecutado. Sin embargo, la sensatez de Antonio Landa le dio la libertad el día del cumpleaños número 52 del Benemérito de las Américas. No obstante, siguieron siendo cuentas las pugnas entre las facciones:

El Teniente Coronel Antonio Landa, puso en libertad á los prisioneros el dia 21 de Marzo en la mañana y en la tarde salieron de la Ciudad, tomando el rum/bo de Colima y escoltados por tropas, man/dadas por el Coronel don Francisco Iniestra, comandante del Escuadron don Ygnacio Escudero y otros. Al dia intentó el mismo Teniente coronel, Antonio Landa volber á capturar á los que fueron sus prisioneros, pero no lo consiguió porque el general Montenegro ya los habia sal/vado sacándolos por detras del Meson […]. *Llegó á Guadalajara el General Miguel Mi/ramon y tomó posesion de la Ciudad sin obs/táculo alguno, por haber capitulado el General Parrodi; dias despues arribó á la Ciudad el Gene/ral en Gefe Luis Osollo, con la Divicion que ven/cio la batalla de Salamanca, y desde luego pro/curó aumentar su fuerza* […] *ordenó al General Miramon que marchara con su Division á San Luis Potosi, llevando el cargo de Go/bernador y Comandante General del Estado El General Miramon emprendió inmediata/mente la marcha, llevando soldados de acredi/tado valor e intruccion militar* […]. *No obstante la lucha siguio con mayor encarniza/miento, y la posicion volvió á caer en poder de los conservadores, que sus contrarios no pu/dieran recobrarla por mas esfuerzos que hicie/ran, que no fueran mas que para aumen/tar sus muertos* […]. *El 27 de abril de 1858, los liberales, al mando del general Juan Zuazua, vencieron a los conservadores en Zacatecas: el general Antonio Landa, al hacerlo prisio/nero, recibió una gran herida en la cabeza que con el mosqueton le hiso un soldado*

FUERZAS LIBERALES

General Juan Zuazua (1821-1860): Nació en Lampazos, Nuevo Léon y estudió en el Colegio de Monterrey. Con apenas veinte años peleó contra los indios Bárbaros, Seminoles, Lipanes y Comanches. En la Guerra México-Estados Unidos, estuvo en todos los combates importantes del norte como en Palo Alto y La Resaca. Algunos años después estalló la Revolución de Ayutla, decidió combatir ferozmente a los conservadores. El 30 de junio de 1860, en plena Guerra de Reforma, las tropas del bando de Santiago Vidaurri, en las que iba Zuazua, fueron asaltadas, cerca de Ramos Arizpe, Coahuila, por el teniente coronel Eugenio García, miembro de las tropas de Aramberri.

Manuel García Pueblita (1822-1865): militar liberal mexicano. Luchó contra las fuerzas estadounidenses durante la primera intervención estadounidense en México en la Batalla de la Angostura. Durante la Revolución de Ayutla se pronunció en contra de Antonio López de Santa Anna, y participó en la toma de Uruapan, Paracho, Aguililla y el ataque a Morelia. Durante la Guerra de Reforma venció a las fuerzas conservadoras en la Batalla de Ixtlahuaca. Fue nombrado Gobernador y Comandante de Michoacán en 1864. Un año más tarde venció a las fuerzas imperialistas del comandante Ysasi, cerca de Puruándiro, luchando en favor de la República en Zitácuaro, el Valle de Santiago y Tinguindín y al poco tiempo fue asesinado en Uruapan, Michoacán.

fronte/riso y en la gravedad en que estada y con la curacion puesta lo sacaron á fusilar. El tambien fusilado Comandante de Batallón Pedro Gallardo, ocurrio un caso verdaderamente extraordinario; los tiros que recibió no le causaron la muerte y creyendose que era cadaver, se le llevó en union de los otros fusilados á la Parroquia para que se diese sepultura y estando en deposito se movió Gallardo, lo cual observó el sacristan y dio aviso al Cura Parroco, quien inmediatamente se puso á removerlo y miran/do que el fusilado aun tenia vida, mandó que con el mayor sigilo se le ocultara, lo cual se hizo y se le prodigaron todos auxilios necesarios pa/ra lograr su restablecimiento, el cual se logro felizmente en la Villa de Guadalupe del mis/mo Zacatecas donde desde los primeros dias del actontecimiento se le llevó con la mayor reserva; pero Gallardo en el transcurso de cuatro años, no dio aviso á su familia ni á nadie de lo que habia pasado, temiendo que se le denunciara y se hiciera efectiva su desapari/ción de este mundo, pasado este tiempo Ga/llardo volvió á México y se encontró con que su esposa se habia casado con otro, pues que se consideró legitimamente viuda por haber sido de pública notoriedad el fusilamiento de Gallardo y mayormente se corroboró cuan/do en el transcurso de cuatro años no dio aviso si existia, ni donde se hallaba. En fin, Gallardo dejó en libertad á su señora pa/ra [escoger] *con quien queria continuar viviendo, y pre/firió al segundo esposo por tener ya un hijo de el y ninguno de Gallardo* […]. *El general Zuazúa, Huerta y Pueblita, así como otros llebavan con/sigo el terror, pues despues de tomar una ciudad se armaba el populacho, se saqueaban las casas, se forzaba á las mujeres, y se esparcia por las calles la sangre de los fusilados. En el Estado de Jalisco, apareció un cabesilla li/beral llamado Rojas; el General Casanova, siendo yo ya casada me contó, que cuando él estaba de comandante general de Guadalajara, Rojas le to/mó presos algunos oficiales á los cuales les hi/so sacar los ojos, y se los debolvió ciegos. Me contó tam/bien que en unas de las Haciendas del Estado, adonde habia entrado Rojas, este habia forzado á la señora de la casa; se habia llebado al marido y se lo habia debuelto á su mujer dentro de un cajon, cortado en pedazos* […]. Poco a poco los conservadores al mando de Miguel Miramón se hicieron más fuertes y para principios de julio de 1858 replegaron a los liberales y lograron la hegemonía del centro del país.

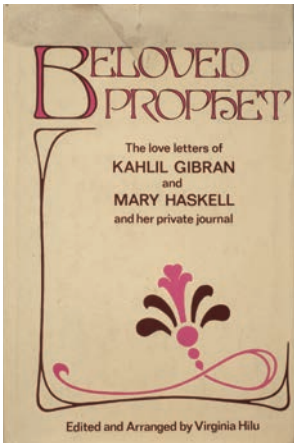
Memorias manuscritas de Concepción Lombardo de Miramón, "Capítulo III°: Mi juventud, quienes fueron mis verdaderos maestros. Tenancingo, Querétaro, vuelta á México", Fondo DCCCII-2, T. 1, 1859-1917. Colección del Centro de Estudios de Historia de México CARSO.
La paleografía es autoría de quien escribió este artículo; es literal y respeta la ortografía del documento primario. Las abreviaturas se han desatado y para identificarlas se han subrayado. Las diagonales indican cambio de renglón.

Carl Nebel | ***La batalla de Palo Alto*** (detalle) | c 1847 - 1851 | Litografía con *gouache* y acuarela | Impreso en la calle Siena 57, París, Francia | Mancha: 42.3 x 28 cm | Papel: 60 x 45 cm

MUSEO SOUMAYA

SALAS 1 Y 2

GIBRAN. EL PROFETA | EXPOSICIÓN TEMPORAL



Por primera vez en México se muestra el acervo más completo del gran escritor y artista libanés **Gibran Kahlil Gibran**. La exposición presenta alrededor de 300 obras artísticas (óleos, bocetos, fotografías, dibujos a lápiz) y más de 70 documentos en árabe e inglés (textos, cartas personales, libros de su biblioteca) entre los que destacan uno de los primeros manuscritos de *El Profeta* y otro de *El Loco*, mismos que han recorrido diferentes latitudes para llegar hasta nosotros y hermanar a dos pueblos con una historia común: Líbano y México.

Amado Profeta. Cartas de amor entre Kahlil Gibran y Mary Haskell y su diario personal | **Virginia Hilu, editora** | 1972 | Impreso | 22.2 x 14.3 x 3.8 cm

SALA 3

ANTIGUOS MAESTROS EUROPEOS Y NOVOHISPANOS

Obras que en su mayoría se exhiben por primera vez en Museo Soumaya: tablas y lienzos de autores renacentistas y manieristas, como **el Greco**, **Tintoretto**, **Martín de Vos**, **Artemisia Gentileschi**, o la escultura de **Domenico Gaggini**, conviven con los pinceles barrocos de **Murillo**, **Ribera** y en Nueva España con la exuberancia de **Villalpando**.

Con el espíritu afrancesado de los borbones, en la América española se multiplicaron las artes aplicadas con mayor refinamiento. Biombos como el atribuido a **Miguel Cabrera**, belenes, herrajes, plata pella, escudos de monja y textiles dan cuenta del sincretismo cultural que heredó el México independiente.

Cristóbal de Villalpando | ***San Ignacio de Loyola ofrece sus armas a la Virgen de Montserrat*** | c 1690 | Óleo sobre lienzo | 163.5 x 108 cm

AUDITORIO

DOLORES DEL RIO, LA ENCANTADORA DE CÁMARAS | EXPOSICIÓN TEMPORAL

Dolores Del Rio conjugaba belleza y carisma fotogénico con disciplina y trabajo, que grandes fotógrafos plasmaron en sus obras.

Imágenes tomadas entre 1904 y 1970 por fotógrafos mexicanos y extranjeros de la talla de **George Hurrell**, **Luis Márquez**, **Tufik Yazbek**, **Tom Kelley**, **Irving Chidnoff** y **Tazio Secchiaroli**, entre otros, conviven con fotogramas de algunas películas y objetos personales de la actriz mexicana.

Robert W. Coburn | **Para RKO Radio Pictures** | **Dolores Del Rio en la película *Volando a Río*** | 1933 | Plata sobre gelatina

SALA 4

RETRATO Y ARTE MEXICANO DE LOS SIGLOS XIX Y XX

La construcción del imaginario femenino a través de la mirada de sus protagonistas, en un paseo por el Barroco, el siglo XIX neoclásico y romántico, y los convulsos albores del siglo pasado. Perdurar y reafirmarse a través del retrato individual, en miniatura y de familia o el retrato más íntimo, la caligrafía. Conventos: ciudades de mujeres, matrimonio y familia, vida cotidiana, mujeres creadoras, independentistas y constitucionalistas, son ellas quienes cuentan su historia en libros, cartas, manuscritos, documentos del Centro de Estudios de Historia de México CARSO, así como en óleos, dibujos, impresos, artes aplicadas y fotografías. Sor Juana, Cabrera, conviven con Francisca Salazar, Josefa Ortiz de Domínguez, Leona Vicario, Rugendas, Linati, Siqueiros, De la Helguera, Camarena, Rivera, Beloff, Cueto, Nahui Ollín, cartas de Frida Kahlo… todos conforman nuestro legado y eternizan los lazos de sangre, imagen, semejanza e identidad en el marco de nuestros centenarios.

Francisca Salazar | ***Retrato de profesión de Sor María de Guadalupe*** | c 1826 | *Gouache* sobre lámina de marfil | 12.1 x 9 cm

SALA 5

RODIN, IMPRESIONISTAS Y EL ARTE DEL SIGLO XX

Rodin llevó la escultura hacia la modernidad con formas libres y expresivas. La colección más importante del autor fuera de Francia narra un viaje a través del Impresionismo con **Monet**, **Pissarro**, **Degas** y **Renoir**. Precursores y contemporáneos a **Rodin**, como **Daumier**, **Carpeaux** y **Carrier-Belleuse**, comparten el espacio con sus discípulos **Camille Claudel** y **Bourdelle**. También se presentan **Van Gogh** y **Cézanne**. Las Vanguardias irrumpen con la pintura y escultura de **Rouault**, **Dufy**, **Chirico**, **Miró**, **Vlaminck** y **Dalí**.

Auguste Rodin | ***La Edad de Bronce*** | **1875 – 1876** | **Bronce con pátina café** | **180.7 x 66.1 x 60.9 cm**

Museo Soumaya, Plaza Loreto

Av. Revolución y Río Magdalena – eje 10 sur– Tizapán, San Ángel, México, D. F. | T: 5616 3731 y 5616 3761

Horario: 10:30 a 18:30 h. Viernes y sábados hasta las 20:30 h. Martes cerrado.

Visitas guiadas: sábados: 12, 16, 17:30 y 19 h. Domingos: 12, 15:30 y 17 h

Entrada gratuita | **www.museosoumaya.org**

Edición: Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim | Coordinación: Minerva Mogollán | Fotografía: Javier hinojosa | Diseño: Diana Rivas
Impresión: Galas de México | Publicación de distribución gratuita | 8,000 ejemplares

Portada: **Taller de Claude-Joseph Vernet** | ***La noche, un puerto marino al claro de la luna*** o ***Puerto mediterráneo*** (detalle) | c 1771 | Óleo sobre lienzo | 97.3 x 163.8 cm

Entrada gratuita. Sábados, 19.30 h · Sala Julián Slim · Adolescentes y adultos · Cupo limitado
Reservaciones: 5616.3761, ext. 302 y en la recepción del museo · **www.museosoumaya.org**